

# TEATRO MUNICIPAL



PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO



PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO

DISTRIBUIÇÃO GRATUITA



Muito temperamento. Arranca resolutamente, desenvolve com firmeza. Preciso nas curvas, audacioso nas retas.

Repare seu novo e arrojado estilo. Veja a beleza da nova grade com faróis emoldurados.

Dentro, um apurado

acabamento  
acentua o  
conforto.



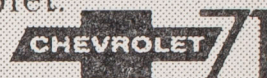
MARCA DE EXCELÊNCIA

É um Chevrolet Opala De Luxo.

E ele tem refinamentos mecânicos também: pedais maiores, freios mais potentes.

Opções? Há muitas à sua escolha: dos motores às cores.

Venha ver os requintes do Opala De Luxo 1971, num Concessionário de Qualidade Chevrolet.



Opala  
De Luxo.

TEMPERAMENTO





*SOCIÉDADE DE CVLTVRA ARTÍSTICA*

59.a Temporada - 1971

Apresentação n.º 944

**Pianista**

**MAGDA TAGLIAFERRO**



Sempre da mais alta qualidade e aos melhores preços são os artigos da CASA LEMCKE!

**ROUPAS DE CAMA, MESA E BANHO  
COBERTORES E ACOLCHOADOS  
TRAVESSEIROS, COLCHAS E MANTAS  
ARTIGOS E ENXOVAIS COMPLETOS  
PARA BEBÊS  
LINGERIE**

RUA 24 DE MAIO, 224 — TELEFONE 36-7724

Também facilita os pagamentos



**com êste  
símbolo...  
é só  
pedir!**



**AUTOMÓVEIS  
ELETRODOMÉSTICOS  
E OUTROS BENS DE CONSUMO DURÁVEL**

**Bancional S/A**

**CRÉDITO, FINANCIAMENTO E INVESTIMENTO**

RUA BÔA VISTA, 242 - 1.º andar - EDIF. BANCO NACIONAL COMÉRCIO S. PAULO S/A



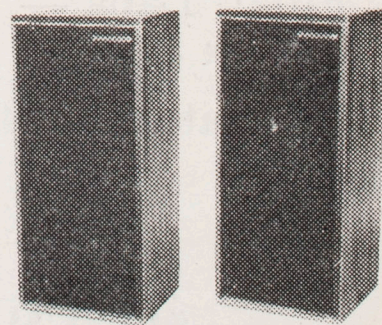
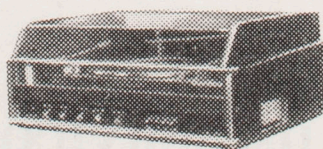


MAGDA TAGLIAFERRO

---

FINALMENTE um DISC JOQUEI  
só para você

- Toca os sucessos da sua escolha
- Só se preocupa com alta fidelidade estereofônica
- nas boas lojas do ramo



Mais uma jóia

**TATERKA | LINEAR**





## **FRANSTUR S. A. - Agência Francesa e Brasileira de Turismo**

Associada ao Banco Econômico da Bahia S. A.

Matriz: Rua Marconi, 71 — 2º e 8º andares

Fone: 36-7111 — PBX com 10 linhas consecutivas

Filial: Santo Amaro — Av. Adolfo Pinheiro, 384 - Lj. 4 e 6

Fones: 269-0628 e 269-2232

Filial: Lapa — Rua Clelia, 512-A

Fones: 65-2747 e 65-1537

Embratur — 84-SP-67-A

**«13 ANOS DE SERVIÇOS TURÍSTICOS»**



São Paulo, 16 de Setembro de 1971 — às 21 horas  
**SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA**

59.ª Temporada — 1971

Apresentação n.º 944

**PIANISTA**

**MAGDA TAGLIAFERRO**

**PROGRAMA**

**1.ª Parte**

BRAHMS ..... Intermezzo op. 118, n.º 2  
Sonata op. 5  
— Allegro maestoso  
— Andante espressivo  
— Scherzo  
— Intermezzo (Rimembranze)  
— Finale

**2.ª Parte**

VILLA LOBOS ..... Impressões Seresteiras  
POULENC ..... Pastourelle  
RAVEL ..... Jeux d'eau  
Alborada del Gracioso  
ALBENIZ ..... Evocación { Ibéria  
Triana }

---

Próxima Apresentação — 6 de outubro (quarta-feira)  
pianista JACQUES KLEIN

---

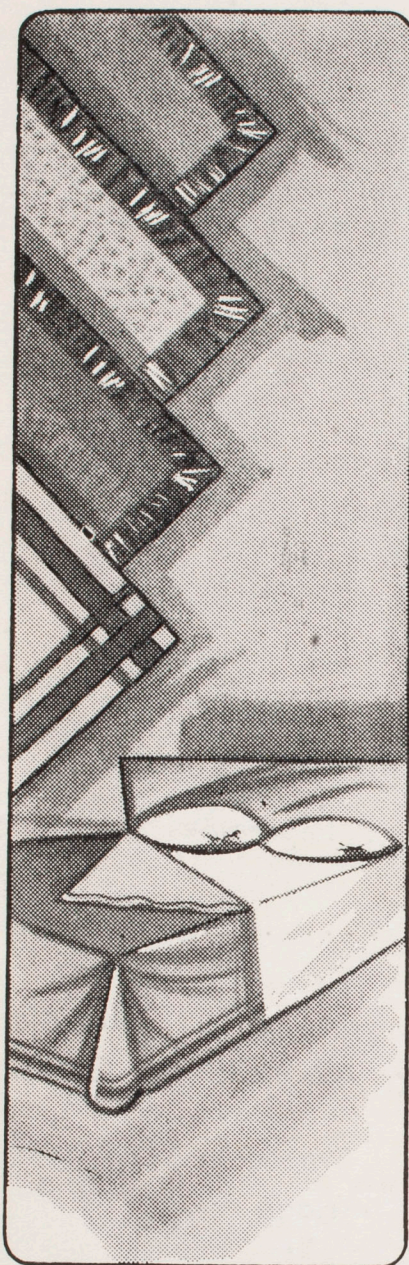
**TALHERES — BAIXELAS — PRATARIAS**

**MERIDIONAL**

1946 — JUBILEU DE PRATA — 1971

**PRATA 100 — É MAIS PRATA  
NAS BOAS CASAS DO RAMO**





**CAMA**



**MESA**



**BANHO**

Para um enxoval completo, você encontra tudo pelos menores preços e também nos melhores tecidos, nas tradicionais

**CASAS PERNAMBUCANAS**

ONDE TODOS COMPRAM



Na pessoa de Magda Tagliaferro, possui o Brasil uma de suas maiores glórias e embaixatriz da arte da música, cujo prestígio se manifesta pela série de condecorações e honrarias outorgadas pelos Governos e entidades Culturais.

Não é necessário apresentar a ilustre pianista brasileira que se impôs ao mundo com sua vertiginosa carreira dupla de concertista e de pedagoga.

E' sabido que anualmente Magda Tagliaferro mantém seu prestígio na Europa, com recitais e concêrtos com orquestra em diversos Países onde é consagrada não só como pianista mas, antes de tudo, como grande intérprete.

A sua fama de mestra é igualmente mundial.

No seu curso de aulas públicas de Interpretação na «Sala Cortot», em Paris, apresentam-se jovens pianistas vindos especialmente do Japão, dos Estados Unidos, da Alemanha etc.

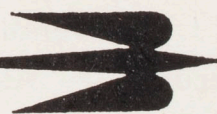
No Curso de 1971, quinze nações foram representadas.

Essa «Grande Dame de la Musique» como é chamada em Paris, nunca abandona a sua terra Natal onde ela vem anualmente para numerosos concêrtos e afim de supervisionar a sua Escola de piano em São Paulo com filial no Rio e também, para realizar os seus Cursos Públicos de Interpretação Pianística.

Podemos pois, igualmente aqui chamar Magda Tagliaferro: «A Grande Dama da Música».

# EXCURSÕES

# Martinelli



## CRUZEIROS MARITIMOS

Viva dias de conforto e prazer participando desses cruzeiros marítimos, em que o hotel viaja com você. Nada de traslados de fazer e desfazer malas, taxis, carregadores etc.

Escolha a sua viagem, reserve já sua cabine e se lhe convier utilize nosso financiamento de 6 até 24 meses.

**AMAZONAS** — Salvador - Recife - Fortaleza - Belem - Santarem - Manaus  
27 dias — navio Rosa da Fonseca e Anna Nery  
partidas: 3/jan — 22/jan — 2/fev.

**REVEILLON** — Costa de Ouro  
São Sebastião - Parati - Angra dos Reis - Vitória - Rio  
6 dias — Reveillon a bordo do Rosa da Fonseca  
partida: 28/dez/71 — retôrno: 3/jan/72.

**TERRA DO FOGO** — Buenos Aires - Montevideu - Punta Arenas - Bahia Garibaldi - Ushuaia - Cabo de Hornos - Puerto Madryn - Buenos Aires  
15 dias navegando através do Estreito de Magalhães até Cabo de Hornos, extrema ponta Austral da América  
partidas: 5 e 20 de Janeiro (de Buenos Aires)  
navio: Andrea «C»

FINANCIAMENTO: de 6 a 24 meses com juros bancários.

**S/A. MARTINELLI** — Agência Marítima (Embratur 170/SP-A)  
Av. Ipiranga, 1091 — Fones: 37-2707 — 37-2302  
São Paulo — Capital





## **EXPRESSO TUPINAMBÁ**

RUA 13 DE MAIO, 549 — BELA VISTA

TELEFONE: 288-1543

ENTREGAS RÁPIDAS COM KOMBIS — CAMIONETES  
CAMINHÕES GRANDES — CAMINHÕES MÉDIOS

Viagens — picnics — excursões etc.

MAIS DE 80 VEÍCULOS A SUA DISPOSIÇÃO

**FALOU EM EXPRESSO, FALOU EM «TUPINAMBÁ»**

### *SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA*

#### **Diretoria**

Presidente — Luiz Vieira de Carvalho Mesquita

Vice Presidente — José Martins Pinheiro Netto

1.º Secretário — Acácio Arruda

2.º Secretário — Carlos Pereira de Campos Vergueiro

Tesoureiro — J. J. Juvenal Ricci Ayres

Secretário Executivo — Alberto Soares de Almeida

#### TEMPORADA DE 1971

21 de maio — Shura Cherkassky, pianista

29 de maio — Orquestra de Concertgebouw, de Amsterdã

14 de junho — Utah Symphony Orchestra

28 de junho — Ruggero Ricci, violinista

21 de julho — Quarteto Beethoven (cordas e piano)

6 de agosto — Suddeutscher Madrigalchor e Frankfurter Bachorquester

26 de agosto — Karl Richter, organista

3 de setembro — Badura Skoda, pianista

16 de setembro — Magdalena Tagliaferro, pianista

6 de outubro — Jacques Klein, pianista



## **DOCEIRA OFNER LTDA.**

**Fabricação Própria**

Especialidade em Tortas e Bolos Artísticos  
Doces especiais — Salgados finos — Bombons

**PRONTA ENTREGA A DOMICÍLIO**

Matriz: Rua Barata Ribeiro, 48

(esquina Av. 9 de Julho com Praça Santos Dumond)

Telefones: 257-0339 e 256-7237

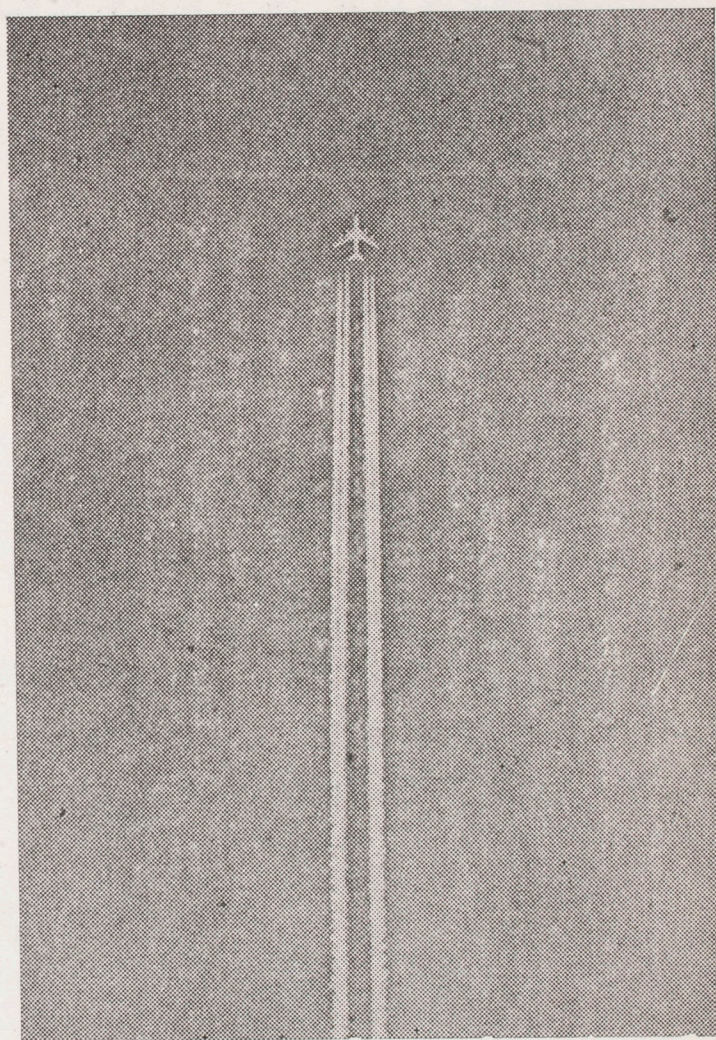
Filiais: Rua Barão de Itapetininga, 255 — Loja 13  
(Galeria Califórnia)

R. Iguatemi, 1191 — Shopping Center, Loja H-6 — Tel. 232-4186  
Rua Augusta, 1611, Loja 14 — Center 3



# Tamanho é documento:

Acra	Faro	Nairóbi
Addis Abeba	Filadélfia	Nápoles
Amsterdan	Frankfurt	Nice
Anchorage	Genebra	Nova Iorque
Ancara	Gênova	Nurembergue
Assunção	Gotemburgo	Osaca
Atenas	Graz	Oslo
Bagdá	Guaiaquil	Palma
Bangcoc	Hamburgo	Paris
Barcelona	Hannover	Praga
Beirute	Helsinki	Rio de Janeiro
Belgrado	Hong Kong	Roma
Bogotá	Innsbruck	Saarbrücken
Bombaim	Istambul	Santiago do Chile
Bonn	Jacarta	São Paulo
Boston	Johannesburg	Sidney
Bremen	Karachi	Singapura
Bruxelas	Kingston	Sofia
Bucaresta	Koweit	Stuttgart
Budapeste	Lagos	Teeram
Buenos Aires	La Paz	Tel Aviv
Cairo	Las Palmas	Tóquio
Caracas	Lima	Tripoli
Casablanca	Lisboa	Túnis
Cartum	Londres	Turim
Chicago	Los Angeles	Varsóvia
Colônia	Madri	Viena
Copenhague	Málaga	Yeddah
Dacar	Manchester	Zagreb
Damasco	Maurício	Zurique
Dar es Salaam	Mérida	
Delhi	México	
Dhahram	Milão	
Düsseldorf	Montevideu	
Entebe	Montreal	
Estocolmo	Munique	



## Lufthansa

Official  
Airline  
Munich  
1972





# a sobriedade londrina fala de Beefeater com muito bom gosto êle também está no Brasil.

O verdadeiro conhecedor de gin  
sente em Beefeater  
não somente um gin,  
mas o melhor,  
autêntico, com aquê  
sabor de sobriedade.  
Beefeater custa mais.  
É o preço da  
qualidade.



## BEEFEATER GIN

distribuido por  
Drury's s/a.

